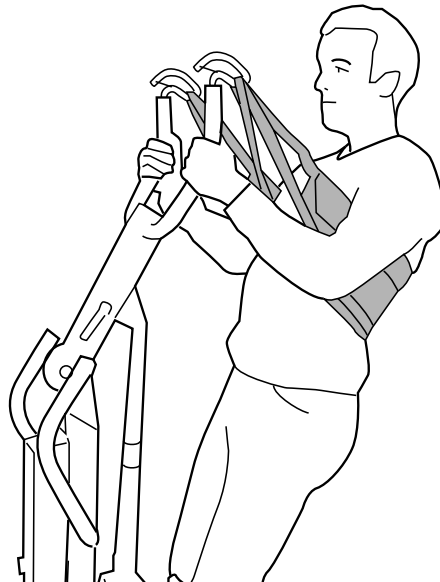


## Brugsanvisning



### Produktbeskrivelse

Solo SupportVest anvendes i kombination med Sabina™ ståliften til at hjælpe med at løfte brugere fra siddende til stående stilling. Solo SupportVest løfter bag ryggen og under armene. Den er velegnet til brugere, som skal hjælpes til stående position, men er i stand til at stå stabilt selv, når de er oppe at stå.

Solo SupportVest er beregnet til brug sammen med Sabina ståliften og en SlingBar Slim 350.

Tilsammen udgør Solo SupportVest og Sabina ståliften en funktionsdygtig enhed. Læs brugsanvisningen for begge produkter for at få alle oplysninger og opnå de bedste resultater.

Solo SupportVest er beregnet til kortvarig brug af en enkelt bruger. Den kan ikke vaskes. Den skal i stedet bortskaffes, når den er snavset, eller brugeren ikke længere har brug for den. Likos produktsortiment omfatter flere modeller af vaskbare veste til langtidsbrug, som kan anvendes sammen med Sabina ståliften.

*I dette dokument henvises der til den person, der skal løftes, som brugeren, og den person, som hjælper til, kaldes for medhjælperen.*












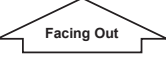




#### VIGTIGT!

Løft og forflytning af en person medfører altid en vis risiko. Læs derfor brugsanvisningen til liften og løftetilbehøret før brug. Det er vigtigt at have læst og forstået indholdet i brugsanvisningen. Udstyret bør kun anvendes af trænet personale. Kontrollér, at løftetilbehøret passer til den lift, der anvendes. Udvis forsigtighed og omsorg ved brug. Som medhjælper er du altid ansvarlig for brugerens sikkerhed. Du skal være velinformeret om brugerens evne til at klare løftesituationen. Hvis noget er uklart, skal du kontakte producenten eller leverandøren.

## Symbolbeskrivelse

Disse symboler findes i dette dokument og/eller på produktet.

Symbol	Beskrivelse
	Advarsel: Denne situation kræver ekstra forsigtighed og opmærksomhed.
	Læs brugsanvisningen før brug
	CE-mærke
	Juridisk producent
	Produktionsdato
	Produktidentifikator
	Serienummer
	Medicinsk udstyr
	Tåler ikke vask
	Latexfri
	Anvend ikke produktet (Kun Solo-produkter og synlig efter vask, når anvendelse er forbudt).
	Retning opad og symbol på ydersiden af produktet
	Symbol på ydersiden af produktet.
	GS1 Datamatrixstregkode, der kan indeholde følgende oplysninger. (01) Globalt handelsvarenummer (11) Produktionsdato (21) Serienummer

# Sikkerhedsanvisninger

## Vær opmærksom på følgende, før du løfter:

- Behovet for en eller flere medhjælpere skal vurderes fra sag til sag.
- Planlæg løftet omhyggeligt for at sikre, at det udføres så sikkert og praktisk som muligt.
- Sørg for, at hjulene på kørestolen, sengen, båren osv. er låst under løftet/forflytningen.
- Selvom løftebøjlerne fra Liko er udstyret med sikkerhedslåse, skal der udvises særlig forsigtighed. Før patienten er løftet fri af underlaget, men efter at båndene er blevet strakt helt ud, skal du sikre dig, at båndene er hæftet korrekt på løftebøjlen.
- Højden, som brugeren skal løftes til, skal fastlægges individuelt på forhånd.
- Efterlad aldrig en bruger uden opsyn under en løftesituation!

 Medicinsk udstyr, klasse I-produkt

## Produktændringer

Likos produkter udvikles løbende, hvorfor vi forbeholder os ret til at foretage produktændringer uden forudgående varsel. Kontakt din repræsentant fra Hill-Rom for rådgivning og information om produktopgraderinger.

## Design and Quality by Liko in Sweden

Liko er kvalitetsgodkendt iht. ISO 9001 og den tilsvarende standard for medicinske udstyr, ISO 13485. Liko er også miljøgodkendt iht. ISO 14001.

## Meddelelse til brugere og/eller patienter i EU

Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med udstyret, skal rapporteres til fabrikanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

# Vedligeholdelse og eftersyn

Kontrollér altid løftesejlet, inden brug. Kontrollér følgende punkter for slid og beskadigelse:

- Stof
- Strap
- Sømme

## Anvend ikke beskadiget løftetilbehør.

Hvis noget er uklart, bedes du kontakte fabrikanten eller leverandøren.



TÅLER IKKE VASK. Advarselmærket på den bageste del af løftesejlet viser symbolet TÅLER IKKE VASK.



Hvis løftesejlet vaskes, ændres dette mærke, så det viser symbolet ANVEND IKKE PRODUKTET. Løftesejlet skal i så fald kasseres.

## Forventet levetid

 Solo SupportVest er en forbrugsartikel, der kun er beregnet til anvendelse hos en enkelt bruger. Når den korrekte størrelse er blevet bestemt for en given bruger, skal brugerens navn skrives på produktmærket på den bageste del af vesten.

Solo SupportVest bør ikke længere benyttes:

- hvis den er snavset eller mistænkes at være kontamineret
- hvis den er beskadiget
- når brugeren ikke længere behøver den.

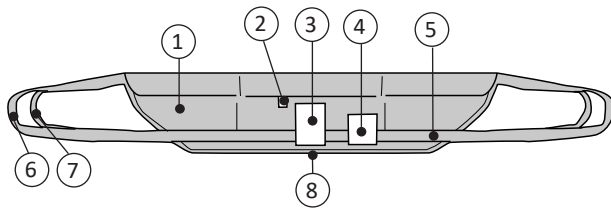
## Anvisninger for genanvendelse


Hele produktet, herunder afstivninger, polstringsmateriale osv. skal sorteres som brændbart affald.

Hill-Rom evaluerer og giver vejledning til sine brugere om sikker håndtering og bortskaffelse af sit udstyr for at hjælpe med at forebygge skader, herunder bl.a. snitsår, punkteringer af hud og hudafskrabninger, og om eventuel nødvendig rengøring og desinfektion af det medicinske udstyr efter brug og før bortskaffelse. Kunderne skal overholde alle føderale, statslige, regionale og/eller lokale love og bestemmelser, som vedrører sikker bortskaffelse af medicinsk udstyr og tilbehør.

I tvivlsspørgsmål skal brugeren af enheden først kontakte Hill-Roms tekniske support for at få vejledning angående protokoller for sikker bortskaffelse.

## Definitioner



- |                                                                                                                          |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Vest                                                                                                                  | 5. Farvet bånd (angiver størrelse) |
| 2. Produktionsår/-måned                                                                                                  | 6. Ydre båndløkke                  |
| 3. Produktmærke                                                                                                          | 7. Indre båndløkke                 |
| 4. Advarselmærke.<br>Tåler ikke vask.  | 8. Nederste kant                   |

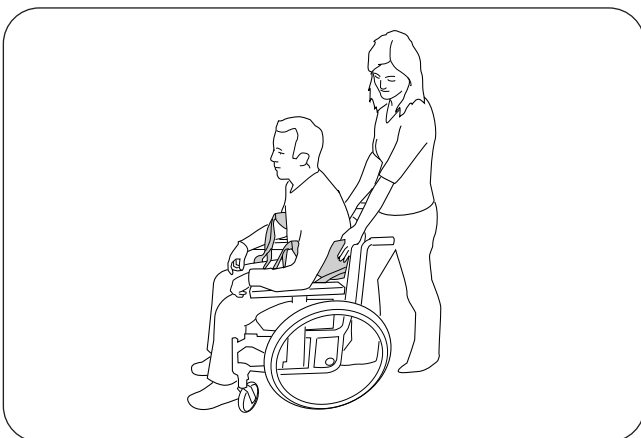
## Beskrivelse af båndløkkernes funktion


Solo SupportVest er udstyret med to typer af båndløgner: ydre og indre båndløgner, hvilket giver størst mulig fleksibilitet. Vi anbefaler generelt, at de indre båndløgner hægtes på løftebøjlen for at opnå en maksimalt lodret stående position, og for at gøre det muligt for brugeren at nå og gribe fat i løftebøjlen og dermed deltage aktivt i løftet.

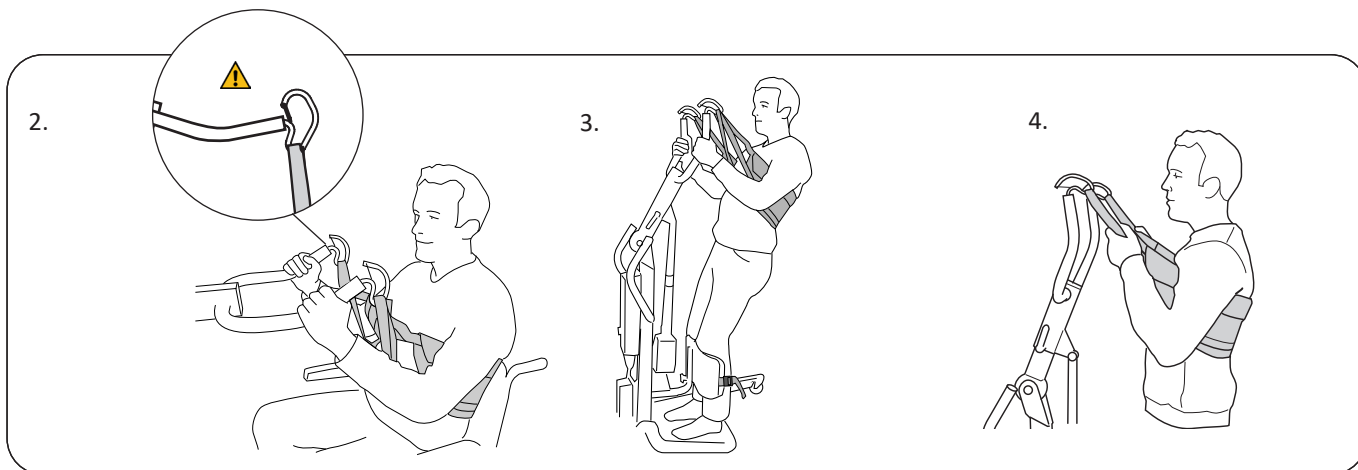
De ydre båndløgner anvendes, når brugerens omkreds kræver mere plads, eller hvis brugeren er lille i forhold til højden af Sabina™ liftens løftekroge.

I tilfælde, hvor man anvender de indre båndløgner, anbefaler vi, at de ydre båndløgner også hægtes på løftekroge. Det sikrer bedre visuel kontrol med båndløgnerne.

## Anvendelse af SupportVest Solo i kombination med Sabina stålift



1. Før vesten ned bag brugerens ryg med produktmærket udad. Vestens nederste kant skal være ved taljen.  
 Patientens arme skal **altid** holdes uden for vesten for at forhindre, at vesten glider opad.  
Beslut, hvilke båndløgner der er de mest hensigtsmæssige; se "Beskrivelse af båndløkkernes funktion" ovenfor.



2. Rul Sabina™ liftten hen mod brugeren. Juster soklens bredde, så liftten kommer tæt nok på brugeren. Brugers fødder skal placeres midt på fodstøtten. Juster dybden på støtten til underbenene, så patientens skinneben er parallelle med støtten. Juster højden på støtten, så den øverste kant er lige under knæskallerne. Stram og spænd båndet til læggen.

Nu er det tid til at hægte de valgte og tidligere afprøvede båndløgker på krogene på løftebjølen.

**Nyttigt tip:** Bemærk, at det er nemmere for brugeren at rejse sig fra siddende til stående stilling, hvis han eller hun sidder i relativt opret position, dvs. at hoftelæddene er på samme niveau som, eller helst højere end, knælæddene.

3. Løft. Styr løftebevægelsen med op- og nedknapperne på håndbetjeningen. Der er to hastigheder. Brugeren bør tilskyndes til at tage fat i løftebjølen, hvis det er muligt.

**⚠ Før brugeren er løftet fri af underlaget, men når vestens bånd er helt udstrakt, er det vigtigt at sikre, at båndene er korrekt hægtet på løftebjølen.**

Vi anbefaler, at brugeren læner sin overkrop lidt bagud. Dette kompenserer for svage strækkemusklere i underkroppen. Dette gør løftet fra siddende til stående position nemmere, forbedrer komforten og forbygger, at vesten glider op. Den højde, som brugeren skal løftes til, skal være fastlagt på forhånd fra løft til løft.

4. **Nyttigt tip:** Hvis vesten skulle glide op under løftet, kan brugeren tage fat i båndløgkerne i stedet for at holde fast i løftebjølen. Det hjælper med at holde vesten på plads og giver god rygstøtte under løftet.

## Afprøvning

### Regulering af maksimal løftehøjde

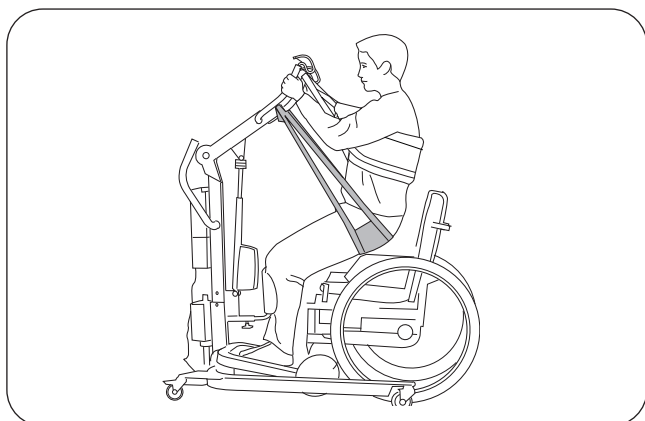
Den maksimale løftehøjde reguleres således:

- Højdejustering af standen på liftens sokkel. Se brugsanvisningen til Sabina.
- Vælg de indre eller de ydre båndløgker på vesten, se "Beskrivelse af båndløgkefunktionen" på side 4.
- Vestens størrelse. En mindre vest gør det muligt at løfte højere.

### Alternativ veste til løft

Hvis brugeren skal have en rem om livet af hensyn til sikkerheden ved løft, anbefaler vi brug af en Liko™ SafetyVest eller en Liko™ ComfortVest.

## Tilbehør



### 1. Sabina™ Seatstrap

Varenr. 3591115

I nogle tilfælde kan en Seatstrap hjælpe i forbindelse med løftet. Seatstrap'en skal skubbes så langt ned mod halebenet som muligt, så den hjælper med at løfte under bagdelen. Når patienten står oprejst, fjernes belastningen fra Seatstrap'en, hvorefter den tages af i den ene side, f.eks. i forbindelse med toiletbesøg.

Der kræves et særligt stykke tilbehør for at benytte Seatstrap'en: Seatstrap Slingbar. Læs brugsanvisningen til Seatstrap'en omhyggeligt før brug.

### 2. Seatstrap Slingbar

Varenr. 2027006

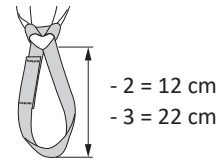
### 3. Sabina™ 350 Slingbar

Varenr. 2027002

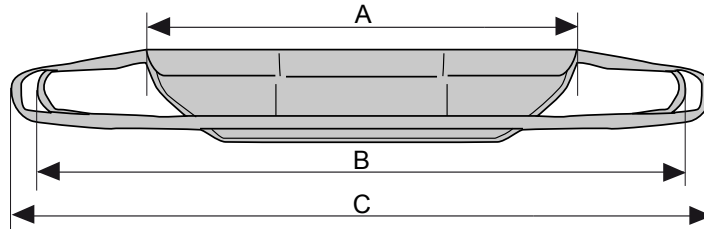
## Tilbehør

Extension Loop, grøn, 12 cm  
Extension Loop, grøn, 22 cm  
Extension Loop, grå, 12 cm  
Extension Loop, grå, 22 cm

Varenr. 3691102  
Varenr. 3691103  
Varenr. 3691302  
Varenr. 3691303



## Oversigt over Solo SupportVest™, model 911



Beskrivelse	Varenr.	Størrelse	Båndfarve	Bredde af vest: cm	Maks. belastning: kg	
Solo SupportVest	35911915	M	Medium	Gul	A: 90    B: 138    C: 148	200
Solo SupportVest	35911916	L	Large	Blå	A: 105    B: 153    C: 163	200

**Materiale:** Uvævet polypropylen.

### Valg af rigtig størrelse

Vesten skal nå hele vejen omkring ryggen og under armene, for at man opnår optimal komfort.  
Hvis vesten er for stor, vil patienten måske ikke selv kunne tage fat i løftebøjlen eller løftes til en fuldt oprejst stilling.

### Anbefalede kombinationer

Solo SupportVest er kun beregnet til brug med Likos Sabina™ stålifte. Vi anbefaler Sabina™ II 350 SlingBar.

### Øvrige kombinationer

Kombinationer af andet tilbehør/andre produkter end dem, der anbefales af Liko, kan medføre risici for brugerens sikkerhed.